



// Zukunftsministerium
Was Menschen berührt.



Ocho cosas...
que fortalecen
la educación.

Ocho cosas...
que fortalecen
la educación.

Contenido.

Prólogo	5
¿Qué es la educación?	6
Ocho cosas que fortalecen la educación.	8
La educación es dar amor.	9
La educación es poder reñir.	10
La educación es saber escuchar.	12
La educación es saber fijar límites.	13
La educación es dar libertad.	15
La educación es mostrar los sentimientos.	17
La educación es tener tiempo.	18
La educación es llenar de valor.	20
Consejos y ayuda para familias fuertes.	22

Estimados padres:



La familia es la instancia más importante para el desarrollo social y emocional de nuestros niños. No obstante, esta se ve enfrentada a grandes presiones de índole muy variada: las relaciones con el tiempo y la organización, pero también aquellas vinculadas con el éxito y el rendimiento. Por consiguiente, tener niños y educarlos bien resulta una tarea sumamente exigente y este folleto ha de ayudarle a ello.

El folleto «La educación te fortalece» busca reforzar su competencia como educador. Como padres, ustedes constituyen las personas de referencia y el

ejemplo a seguir más importante para sus hijos. Para que ellos puedan llegar a ser personas independientes y fuertes, este folleto menciona «Ocho cosas que fortalecen a los niños». Así, entre los componentes de una educación bien lograda se cuentan, entre otros, la entrega de amor, la muestra de sentimientos y la transmisión de valor, pero también el logro de un equilibrio entre la entrega de libertad y la colocación de límites.

El folleto «La educación te fortalece» está disponible en alemán, pero también en otros 16 idiomas, y en un lenguaje simple. Nos alegrará que este folleto le sirva de orientación para el día a día. Desde ya le deseamos mucho éxito en esta tarea tan cargada de responsabilidad y tan gratificante a la vez como es la educación de los hijos para que puedan llegar a ser personas seguras de sí mismas y con una buena competencia social.

Emilia Müller
Ministra del Estado Federado

Johannes Hintersberger
Secretario de Estado Federado

¿Qué es la educación?

En primer lugar: la educación no le compete sólo a los padres, sino a toda persona, ya que esta es una tarea de toda la sociedad. La educación debe en este sentido fortalecer a niños en diferentes aspectos de sus vidas: para que tomen decisiones sobre su vida, para que sepan enfrentarse a los retos en la vida, para que sepan relacionarse, para que aprendan a resistir los reveses de la vida, aceptar otras opiniones y mucho más. Esto significa básicamente que las necesidades principales en la vida de un niño estén cubiertas. Ellos necesitan ropa, comida, seguridad y la posibilidad de explorar el mundo. En la educación también están incluidos los enfrentamientos y las discusiones activas para dar la posibilidad a chicas y chicos de adquirir conocimientos y capacidades.

Los niños deben tener la posibilidad de experimentar por sí mismos y necesitan en su camino por la vida una persona que los guíe y en quien confiar, y así poder tomar un lugar en nuestra sociedad. Los niños tienen a su alrededor muchas personas que les sirven como ejemplo: padres, pedagogas y pedagogos en el kindergarten, en la escuela, en la guardería o en el lugar

de encuentro de los jóvenes y muchas otras personas a quienes se encuentran o contactan en su vida cotidiana, pero también las figuras de los medios de comunicación. Los más importantes son los adultos que conviven con ellos. El comportamiento de éstos es de un significado especial.

La educación es un proceso vivo y emocionante. Puede sin embargo algunas veces llegar a fatigar pero sobre todo es divertida e importante para la sociedad. Si sus hijos reciben una buena educación, se beneficiaran tanto ellos como el mundo.



Los padres son los responsables principales del bienestar de sus hijos. Por ello, la educación significa para los padres obligaciones pero también conlleva ciertos derechos. Así como los niños tienen el derecho de gozar de condiciones positivas de vida, así también tienen los educadores el derecho de recibir apoyo de la comunidad.

Para una educación exitosa necesitan los padres:

► **Buenas condiciones de base:** Las familias necesitan espacios habitables adecuados, un puesto de

trabajo seguro, ayuda financiera, un buen servicio de cuidado a sus hijos y un buen entorno familiar.

► **Ayuda y apoyo:** Los padres tienen el derecho a un relevo para relajarse de vez en cuando. Algunas veces las familias pueden apoyarse mutuamente. De gran importancia pueden ser los amigos, colegas, familiares y vecinos para ofrecer comprensión, consejos y ayuda. El no saber qué hacer con la educación de nuestros hijos algunas veces, no nos debe causar vergüenza. Consejeros y consejeras en ayuda para los adolescentes, expertos y expertas en formación para los padres y en orientación para matrimonios y familias les ofrecen su ayuda gustosamente de manera individual.

Ocho cosas que fortalecen la educación.

¿Cómo se reconoce una «buena educación»? Hoy en día los padres pueden buscar buenos consejos en un número sin fin de revistas y libros. Nosotros no queremos agregar una publicación más sobre consejos de educación. El grupo de la campaña «fortaleza a través de la educación» formuló los ocho puntos principales que contienen las características esenciales para una «buena educación».

LA EDUCACION ES ...

- ... dar amor.
- ... poder reñir.
- ... saber escuchar.
- ... poner límites.
- ... dar libertad.
- ... mostrar los sentimientos.
- ... tener tiempo.
- ... dar ánimos.



La educación es ... dar amor.



Dar amor significa aceptar al niño como es y demostrárselo. Tanto los niños como los adolescentes necesitan sentir la seguridad que les brindan sus padres para así poder desarrollar la confianza en sí mismos, sin miedo a aprender a reconocer sus debilidades y fortalezas. Sin embargo, a veces tanto a las madres como a los padres les resulta difícil demostrar su amor por ellos. ¿Cómo funciona eso de dar amor?

- ▶ La forma más directa de dar afecto es buscando la cercanía corporal: dar calor y contacto físico. Todo niño sabe inmediatamente lo que eso significa: un abrazo, rascar la espalda cariñosamente, el contacto visual tierno, un empujoncito o una palmadita en la espalda.
- ▶ Tener tiempo para demostrar interés y consolar son acciones que demuestran al niño cuánto lo quieren sus padres. Díganle a su hijo cuánto lo quieren y qué orgullosos se sienten de él, independientemente de si ha realizado alguna actividad especial o no.
- ▶ A medida que el niño va creciendo, cobran más importancia otras formas de demostrarle afecto. Los adolescentes (tanto hembras como varones) de vez en cuando se dejan abrazar, aun cuando ellos buscan con el tiempo a otros para besar.
- ▶ Dar amor no significa que los adultos no puedan exigir su tranquilidad ni que no puedan prohibirles algo.

La educación es ... poder reñir.



Riñas las hay en toda familia y de vez en cuando durante las mismas se puede subir de tono. Imponerse, decir «no», soportar tensiones, reconocer las necesidades de los demás, convencer, ceder, llegar a un acuerdo y volverse a entender: a través de las riñas los niños ejercitan importantes capacidades sociales. Reñir es algo que se debe aprender. Para que un conflicto se solucione y que la tensión no continúe aumentando se deben tomar en cuenta ciertas reglas:

- ▶ En principio ningún tema debe ser prohibido. Los niños pueden también expresar sus sentimientos negativos como antipatía o rabia sin llegar a ser castigados.
- ▶ Los adultos dominan la situación durante las peleas. Por esta razón no se debe lastimar a los niños por medio de palabras u otra forma de violencia, sino tomar en serio sus peticiones.
- ▶ Siempre y cuando nadie esté enojado con el otro, se puede tener después de la riña dos opiniones diferentes paralelamente. De esta forma aprenden tanto niños como adultos a practicar la tolerancia.
- ▶ Los niños pueden reñirse entre sí sin que haga falta la intervención de los adultos. En caso de que actúen injustamente hacia los más débiles, el adulto debería cariñosa pero claramente exigirles consideración.

- ▶ Los adultos son ejemplos importantes en la vida de un niño. Los niños aprenden a enfrentarse a situaciones de conflicto cuando han presenciado a sus padres manejarse con respeto en sus propios enfrentamientos. Los niños sufren cuando viven conflictos fuertes, enfrentamientos violentos o reproches lastimosos en la familia. Dependiendo de la edad de los niños, los adultos pueden darles una explicación del porqué de la riña, haciendo todo lo posible para que éstos conserven una posición neutra.
- ▶ Así como poder reñir es importante, también lo es hacer las paces. En una discusión fuerte, los padres pueden apoyar a los niños con consejos. En los enfrentamientos familiares se recomienda reconciliarse antes de ir a la cama.



La educación es ... saber escuchar.



Escuchar quiere decir prestarle atención al hablante y considerar sus peticiones. Niños en desarrollo que diariamente adquieren una experiencia y tienen que orientarse en el mundo, necesitan especialmente el oído atento del adulto. En la vida cotidiana de toda familia se debe tomar tiempo regularmente para conversar, ya sea en reunión familiar o durante los rituales como la cena o cuando se lleva a los niños a la cama. Escuchar puede resultar difícil. Sin embargo, les pueden servir de gran ayuda las siguientes recomendaciones:



- ▶ Algunas veces continúan al final de las oraciones informaciones con las cuales no se contaba. Por eso, ¡deje que terminen de hablar!
- ▶ Comentarios precipitados o consejos no ayudarán. Los niños sienten que se les toma en cuenta cuando los padres buscan junto con ellos una solución.
- ▶ Para evitar malentendidos deben cerciorarse recíprocamente si en realidad se están entendiendo.

- ▶ Para tener una buena conversación no se deben permitir distracciones. Por lo tanto, ¡apague la televisión, póngale al teléfono un tono bajo!
- ▶ Si los niños quieren hacerle un relato detallado de lo que hicieron, pueden ser calmados para que hablen pausadamente. A niños que normalmente hablan poco, se les debe incentivar a que hablen, sobre todo si están aun más callados de lo normal.

La educación es ...
saber fijar límites.



Poner límites y ser consecuentes con sus hijos no constituye sólo la tarea principal de los padres, sino también el más grande desafío en la educación. Tanto niños como jóvenes son maestros innatos en lo que respecta a examinar la paciencia y la consecuencia de sus padres. Los niños necesitan límites por dos motivos: primeramente por su propia protección ante los peligros, ya sea dentro o fuera de la casa. Segundo, las reglas claras y razonables le brindan al niño seguridad. Algunas veces les resulta difícil a los padres obrar en contra de la voluntad de sus hijos, pero a la larga es más fácil tanto para los padres como para los hijos conocer los límites. Para esto deben ser válidas las siguientes reglas del juego:

- ▶ Los límites deben estar bien establecidos. Los adultos deben reflexionar sobre la razón de la regla que quieren establecer. Los niños mayorcitos entienden mejor las reglas y las prohibiciones si se les explica su razón de ser.
- ▶ El que establece los límites debe también respetarlos. Esto no significa que mamá y papá deban irse a la cama cuando el hada del sueño llegue, pero si deben como ejemplo lavarse los dientes todos los días.
- ▶ Establecer reglas para luego no cumplirlas es contraproducente. Es mucho más eficaz si se muestra consecuente, puesto que así se hace fiable y de esta manera el niño se siente tomado en serio.
- ▶ Si un niño sobrepasa los límites establecidos, los adultos deben reaccionar de forma terminante y unánime. Los niños saben a qué atenerse cuando las reglas de los padres o de otras personas inmiscuidas de una manera u otra en su educación son parecidas en los puntos esenciales, aunque la forma de crianza sea diferente. Algunas veces no es suficiente con un «NO» o una advertencia. En caso de ser necesarias medidas consecuentes, éstas deben tener una relación directa con la situación. Los niños comprenden bien cuando se les «castiga de forma lógica».
- ▶ También los padres deben mantenerse dentro de ciertos límites en cuanto se refiere a la educación. Son tabú todas las formas de violencia. Entre ellas no sólo cuenta golpear sino también la violencia psicológica como negarse a dar cariño.
- ▶ No hay reglas sin excepción. Desistir de una regla porque esta no tenía sentido o adaptarla a una situación, no significa el fin de la educación; los niños y los jóvenes no pierden de inmediato el respeto a los límites establecidos por sus padres, si de vez en cuando pueden por ejemplo, quedarse un poco más de lo reglamentado en algún lugar.

La educación es ... dar libertad de acción.



Los niños necesitan espacios en donde puedan moverse con libertad. A partir de doce meses de edad van ganando cada vez más libertad. Aprenden a comer solos, a ir solos al baño, a pasar cierto tiempo separados de sus padres, a saber manejar su propio dinero y mucho más. El espacio libre es importante para poder alcanzar la independencia y lograr dominar sus vidas de manera responsable. Para que a los padres no les resulte tan difícil decidirse en qué medida deben dejar libres a sus hijos o protegerlos, deberían pensar en lo siguiente:

- ▶ La libertad debe ser experimentada. Adolescentes que se toman en cuenta en la vida cotidiana de la familia, aprenden mucho para su vida futura. Aquellos a quienes se les permite observar la manera de actuar de sus padres, aprenden pronto a leer un mapa o a reparar su bicicleta.
- ▶ Los niños aprenden paso a paso a manejar su libertad. Si los niños del primer grado, por ejemplo, saben manejar bien su mesada, como adolescentes también sabrán manejar su propia cuenta bancaria e incluso sabrán manejar el dinero que les depositan sus padres para la compra de materiales para la escuela, ropa y su mesada.
- ▶ El apoyo les da a los niños seguridad durante las fases de experimentación de su espacio libre. Si una niña de 11 años visita a su amiga que vive al otro lado de la ciudad por primera

vez sola, con una carta telefónica o un celular el viaje no será tan arriesgado para ella; además, así los padres no se pondrán nerviosos.

- ▶ Con respecto al gusto, las diferentes generaciones no llegan siempre a un acuerdo. En lo que se refiere a pasatiempos, aficiones, moda de cortes de pelo y amigos, son los niños quienes en principio deben decidir, siempre y cuando no se violen las reglas establecidas por los padres. La tolerancia tiene entonces su límite si se trata del bienestar del niño en desarrollo. El que un adolescente empiece a fumar no contribuye en lo absoluto con su desarrollo.

- ▶ En la pubertad exigen los jóvenes de repente más espacios libres. Hasta el niño más sumiso se revela de repente en contra de la guía de sus padres. Para que el mundo no se les venga abajo, necesitan las chicas y los chicos durante ese tiempo, la experiencia de que no existe ninguna libertad sin límites. Por otro lado los padres deberían ayudarlos a andar por ciertos caminos que les permitan llegar a madurar hasta su edad adulta.



La educación es ... mostrar los sentimientos.



Amor, alegría, duelo, dolor y rabia. Los sentimientos deben estar ligados a la vida familiar. Los niños demuestran sus sentimientos de formas muy diferentes. Mientras unos demuestran su afecto abrazando, otros pintan un cuadro para la persona querida. Es muy importante en el desarrollo de los niños saber reconocer y manejar los sentimientos como tal. Para ello es válido lo siguiente:

- ▶ Los niños tienen el derecho de demostrar sus sentimientos ya sean positivos o negativos. Cada uno puede hacerlo a su manera, ya sea en voz alta o baja. Los tiempos en que los chicos no lloran y las chicas no deben andar brincando y haciendo ruido pasaron.
- ▶ Hay adultos que consideran que las efusiones de sentimientos de los niños son inoportunas. A los pequeños se les puede pedir autocontrol pero se les debe dejar claro que no son sus sentimientos los que están fuera de lugar, sino su comportamiento inadecuado.
- ▶ Los niños quieren, a través de sus sentimientos, que los tomen en cuenta. Ante situaciones pequeñas o muy difíciles reaccionan muy diferente a los adultos. En estos casos se debe reaccionar con serenidad.
- ▶ Algunas chicas y chicos prefieren reservarse lo que les preocupa o

conmueve. Si usted nota que están especialmente abatidos o muy callados, debería buscar la causa del problema. Incluso a niños que son cerrados les hace bien desahogarse.

- ▶ También en el mundo de los sentimientos aprenden los niños de los adultos; por ello es recomendable que los adultos también puedan abrir sus sentimientos ante los niños y les den explicaciones de acuerdo a

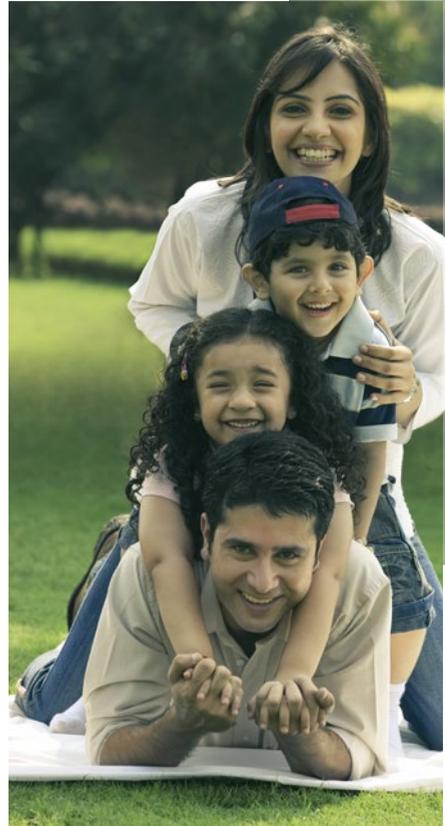
la edad de cómo y porqué se sienten así. Ellos no se dejan engañar. Para los niños es inquietante cuando sienten que algo está pasando y los adultos no los ponen al corriente. Al igual que los niños, los padres también están desprotegidos ante los inoportunos arranques de rabia. Por eso es importante disculparse después de uno de esos arranques. Reconocer sus errores no es una debilidad.

La educación es ...
tener tiempo.



Jugar, hablar, leer y descubrir el mundo. Los niños aprenden para el futuro mucho de las actividades realizadas en familia. El tiempo que se comparte en familia fortalece la relación entre padres e hijos. Muchos niños y jóvenes desean que sus padres pasen más tiempo con ellos. Esto se puede alcanzar de la forma siguiente:

- ▶ Tener tiempo no está relacionado necesariamente con realizar actividades caras. Ir a la piscina, un paseo por el zoológico o un paseo en bicicleta con toda la familia les encanta a los niños. Tener aficiones en común le ofrece la oportunidad de usar juntos el tiempo libre.
- ▶ También en la vida cotidiana necesitan los niños que usted les preste atención así que puede, por ejemplo, combinar las tareas del hogar con cultivar la relación con su hijo. Realizar juntos las tareas del hogar le puede dar mucha satisfacción si éstas no son vistas como una obligación. Algunas familias apagan a «los come-tiempo» como la televisión o el playstation por un momento. Las horas libres que derivan de esto se pueden llenar con muchas buenas ideas.
- ▶ Los padres deben darles cariño a sus hijos cuando éstos lo necesitan, cuando los deberes de la escuela les resultan en especial difíciles o si su bicicleta se les rompe. Rituales como leer el cuento de buenas noches, pueden parecer pérdida de tiempo, pero para los niños son de gran importancia.
- ▶ Padres que debido a sus compromisos profesionales tienen poco tiempo para la familia, no deben tener remordimientos de conciencia. Lo que importa es utilizar las horas de las que usted dispone para la familia y sacarles el máximo provecho. Si su tiempo es muy limitado, los familiares y amigos pueden ayudarle de vez en cuando con esa tarea.



La educación es ... llenar de valor.



Por todo lo nuevo que tienen que aprender y por todas las obligaciones que poco a poco van adquiriendo, necesitan los adolescentes mucho valor y confianza en sí mismos. De esa forma pueden aprender a tener responsabilidades, a afirmarse y a no dejarse influenciar negativamente por otros. Para desarrollar el valor y la confianza en sí mismos, necesitan las chicas y chicos dos cosas: estar satisfechos con lo que han hecho y recibir el reconocimiento de otras personas. ¿Cómo pueden los padres lograr que sus hijos se armen de valor?

- ▶ Los niños quieren ser queridos como personas y no sólo por su rendimiento. Con la misma rapidez que los niños se dejan llenar de valor, así también se dejan desconcertar. Por eso los adultos deben prestarles mucha atención.
- ▶ Quien quiera armarse de valor, necesita haber logrado un éxito en su vida. Si los niños pueden cometer errores cuando experimentan, entonces deben también conformarse con los arañazos y otros pequeños accidentes que estos errores les pueden causar. El niño se arma de valor a través de la aceptación de pequeñas tareas y responsabilidades.
- ▶ Los niños necesitan ser elogiados. No sólo se debe dar reconocimiento al rendimiento, sino que el mismo esfuerzo de querer alcanzar o lograr algo también lo merece. El elogio debe ser dosificado exactamente; de lo contrario pierde su valor en el momento de apreciar un éxito.

- ▶ Un poco de apoyo previene frustraciones innecesarias en los niños. En la compra de ropa usted puede elegir una pieza que tanto usted como el niño puedan usar.
- ▶ Aquí también es válido que adultos que admitan que los niños pueden cometer errores, se pueden permitir también cometerlos.



Consejos y ayuda para familias fuertes.



Nadie puede ni debe ser una «máquina educadora». El padre perfecto y la madre infalible son una pesadilla para los niños. Por consiguiente les deseamos a las familias imperfectas que se llenen de valor. También le deseamos bienestar a todos los padres que llegan a sus límites y, por último, ustedes necesitan a alguien que los escuche, los arme de valor y de libertad.

- ▶ Admita en el momento que ya no puede más, que sus fuerzas se han agotado. Esto no es razón para avergonzarse sino un paso valiente que usted ha dado.
 - ▶ Diríjase a otras personas cuando necesita apoyo. Vecinos, familiares, amigos y también oficinas de orientación continuarán prestando su ayuda.
- Esperamos haberlos fortalecido en su tarea como padres con la campaña «fortaleza a través de la educación». Nosotros queremos con nuestras «OCHO COSAS QUE FORTALECEN A LA EDUCACION» agregarle dos puntos más: una porción de sentido común y una pizca de humor. De esta manera es más fácil presentar la educación cotidiana.
- ▶ Tómese unas vacaciones de la educación del día a día. Muchas veces ayudan un par de horas semanales sin los niños. Unas horas para usted poder hacer lo que le plazca, como ir a nadar, hacer un curso en la Universidad Popular (Volkshochschule) o encontrarse con amigos y amigas. También su pareja necesita cuidados para recuperar las fuerzas y transmitírselas a la familia.

ENLACES ÚTILES:

En Baviera:

www.elternbriefe.bayern.de

www.elternimnetz.de

www.erziehungsberatung.bayern.de

www.familienbildung.bayern.de

www.familienhandbuch.de

www.familienstuetzpunkte.bayern.de

www.koki.bayern.de

www.stmas.bayern.de

A nivel estatal:

www.bke-elternberatung.de

www.bzga.de

www.familien-wegweiser.de

www.stark-durch-erziehung.de



Die Kampagne „Stark durch Erziehung“ will alle, die an der Erziehung junger Menschen beteiligt sind, unterstützen und stärken. Das Thema soll verstärkt ins Gespräch gebracht werden. Die Broschüre kann in 16 verschiedenen Fremdsprachen unter www.stark-durch-erziehung.de heruntergeladen werden. Wir danken dem Jugendamt Nürnberg für die Entwicklung des Projekts, das mit Mitteln des Staatsministeriums für Arbeit und Soziales, Familie und Integration gefördert wurde.



Dem Bayerischen Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration wurde durch die berufundfamilie gemeinnützige GmbH die erfolgreiche Durchführung des audits berufundfamilie® bescheinigt: www.beruf-und-familie.de



Wollen Sie mehr über die Arbeit der Bayerischen Staatsregierung erfahren? BAYERN DIREKT ist Ihr direkter Draht zur Bayerischen Staatsregierung. Unter Telefon 089 122220 oder per E-Mail unter direkt@bayern.de erhalten Sie Informationsmaterial und Broschüren, Auskunft zu aktuellen Themen und Internetquellen sowie Hinweise zu Behörden, zuständigen Stellen und Ansprechpartnern bei der Bayerischen Staatsregierung.



Bayerisches Staatsministerium für
Arbeit und Soziales, Familie und Integration

Winzererstr. 9, 80797 München
E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit@stmas.bayern.de
Gestaltung: trio-group münchen
Bildnachweis: shutterstock.com
Stand: Dezember 2016
Artikelnummer: 1001 0599, Sprache: Spanisch

Bürgerbüro: Tel.: 089 1261-1660, Fax: 089 1261-1470
Mo. bis Fr. 9.30 bis 11.30 Uhr, Mo. bis Do. 13.30 bis 15.00 Uhr
E-Mail: Buergerbuero@stmas.bayern.de

Hinweis: Diese Druckschrift wird im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Bayerischen Staatsregierung herausgegeben. Sie darf weder von Parteien noch von Wahlwerbern oder Wahlhelfern im Zeitraum von fünf Monaten vor einer Wahl zum Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Landtags-, Bundestags-, Kommunal- und Europawahlen. Missbräuchlich ist während dieser Zeit insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen, an Informationsständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken und Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Untersagt ist gleichfalls die Weitergabe an Dritte zum Zwecke der Wahlwerbung. Auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl darf die Druckschrift nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Staatsregierung zugunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte. Den Parteien ist es gestattet, die Druckschrift zur Unterrichtung ihrer eigenen Mitglieder zu verwenden.